



A<sup>2</sup>

CSASZARI ÉS KIRALYI FELSÉG<sup>2</sup>  
ENGEDELMEVEL,

Nro 7.

Költ Bétsben, Szent Jakab Havának (Júliusnak)  
24-dik napján 1801-dik Elztendőben.

B é t s

A<sup>3</sup> múlt kedden (Jul. 21-dikén) Schönbrunn-  
ba jöttek Laxenburghól Ő Felségek, a' Fels. Ná-  
polyi Királyné látogatására, Ki is egészségének  
véletlen változására nézve, kényszerítettett az er-  
re a' napra meg-határozott útját későbbre halasz-  
tani. — Császár és Császárné Ő Felségek Schön-  
brunn-ban ebédeltek, estvére pedig bé-jöttek ide  
a' Wien nevű külső várossában épült, igen szép  
új Teátrumnak meg-tekintésére, a' mellyben az  
akkor estve adott Alexander czímű pompás  
Német Operát is végig várták. Más nap audien

G



tziát adott Ő Felsége, melly jókor reggeltől fogva dél utáni negyedfél óráig tartott. Öt óraker Laxenburgba ki ment a' Fels. Császárnéval.

Tegnap reggeli hét órakkor indúlt el Schönbrunn-ból a' Fels. Nápolyi Királyné, Christina, Amália, Antonia, és Leopold Ő Királyi Hertzegségekkel. Útját a' változó időre nézve megváltoztatta: mivel egyenesen Grétzbe megyen, a' honnan, ha az idő engedi, a' nagyobb bértzek felé tér vilzsa Ő Felsége, hogy azon való útjában Mária-Czelbe is el mehessen.

Mélt. Lovász Sigmond Titkos Tanácsos Úr Ő Excellentiáját, Temesi Grófnak, és Temes Vármegye Fő-Ispánnjának méltóztatott nevezni Ő Felsége.

Ma megy innen egy Kurír Párisba, Gróf Cobenczel Lajos Követünkhöz, kinek haza való jövele még továbbra halasztódott. A' melly ritka Magyar Országfi füveket gyűjtögettek Gróf Waldstein Ferentz Ő Nga, és Kitaibel Pesti Professor Úr, Hazánkban tett útozásaiának alkalmatosságával, 's azokat *Plantae rariores Hungariae* titulus alatt világ eleibe botsátott Gróf Waldstein Úr, most az eddig ki jött hetven plántákat leírásokkal egygyütt a' leg jobb íz szerént, igen szépen bé-köttette, 's ezen Kurír által Bonaparte Első Consulné számára küldötte, ki is gyönyörködni szokott az ilyen ritka hazabéli *Productum*-okban. (A' plánták nagy papirosra — in folio — vagynak nyomtatva, 's igen helyessen ki-festve, minden plántának a' leírásával egygyütt 1 forint az árra.)

Page Anglus Követ, ki a' Nápolyi Udvarnál viselt eddig Követséget, harmad napja, hogy ide érkezett Nápolyból. Még tsak harmincz éltendő koru, 's igen nagy gazdagsággal bír. Ma Londonba indúlt innen, 's hat hét múlva, visszfa tér ide Követ fővel az eddig itt múlatott Minto Anglus Követ helyébe.

Az a' tudósítás érkezett ide Pétersburgból, hogy a' Muzka Császár parantsolatjára, Gróf Pahlen-nek is, a' két Szubow Testvérek után kellett menni, 's Pétersburgot húzonnégy óra alatt oda hagyni. Gróf Pahlen azon Grófnénak az Ura, ki a' boldog emlékezetű Nádorispánynét késérte vólt ki Pétersburgból Bétsiga, Bétsből pedig le Budára, a' honnan azután visszfa tért Pétersburgba.

### Magyar Ország.

A' Horváth Orízági Királyi Táblának vólt Elöl-ülője, néhai Ud. Tanátsos Pálfthori Pálfthory Imre Úr helyébe, ugyan azon Táblánál eddig vólt Assessor Királyi Tanátsos Komori Bedekovits Thaddeus Urat, méltóztott Ö Felsége Elölülőnek ki-nevezni.

*Poprádról*, Szepes Vármegyéből, Juliusnak 5-dikén. A' tüzi-fa érezhetőképpen szükülvén és drágúlván nálunk, az Előjáróink gondossága és a' Schlagendorfi Evangélicus Prédikátor Tiszt: 's Tudós Mauks Tamás Úrnak segítsége által, a' Schlagendorfi határon igen jó, 's hafzna vehető kö-szenre találtunk. T. Berzevitz Ferenz Úrnak a' földjén is talált az említett T. Prédikátor Úr hasonló kö-szenet, 's már most a' telef nyugott lélekkel várjuk.



*Acsa (Pest Vármegyében)* Jul. 11-dikén.  
 „Tsak ugyan meg-haláloza hofzfas sínlödése után, tegnap reggeli 3 órakkor Mélt. Gróf Rádai Ráday Gedeon Korona-Örző Ö Excellentiája. A' teste következő éjtzaka vitetődött Pétzelre, a' Familia kriptájába, a' hol fog a' temetési pompa is tartatni a' jövő őszön. Mit vesztett a' megbóldogúlt Méltóságban a' Magyar Haza, eléggé mutatja azt minden Karoknak, és Rendeknek, külömbiség nélkül való fájdalom és sohajtása.“

*Liptó Vármegyéből* Jul. 12-dikén. Winkler Imre Urat, ezen Nemes Vármegye Orvosát, a' köz-jóra intézett sok érdemeiére, és tudományának az ember társai hasznára lett tetemes fordítására nézve, a' Felsőleges Király a' Magyar Nemesek közzé helyheztetni méltóztatott, mind Magát, mind pedig Maradékait.

*Szarvas (Békés Vármegyében)* Jul. 13-án. E' folyó hónapnak 9 én. két harmad része el égett Gyula várossának. Irtóztató tűz vólt az: azt gondoltuk, hogy az Itélet napja ért bennünket. Porá égett mind a' három Templom, a' Vármegye háza, 's az ahoz tartozó épületek, a' nem régen épült szép Kastély, a' serföző, a' szép malmok, 's a' t. A' mit az ember élet halál közt ki menthett is a' tűz torkából, mind el égett az útzákon, és a' piatzokon.

### Német Ország.

*Bayreuth* Jul. 10 én. E' folyó hónapnak 8-dik és 9 dikén éjtzaka hét ki-költözött Frantziákat fogtak itt el titkon, a' Király (a' Prufzfiáit érti: mivel ez a' város, a' tartománnyal egy-

gyütt Pruszfiához tartozik) parantsolatjára, úgy-  
mint Gróf Precy t, kit az előtt Perrin-nek hit-  
tak, a' fiával egygyütt; azután Laverenn-t,  
ki, mint szinte az első is, hajdan Frantzia Ge-  
nerális volt. A' negyedik és az ötödik Maceau,  
és Durand, az előtt Stábális Frantzia Tisztek  
váltak, a' Király, azután pedig a' Királyi  
Hertzegek szolgálatjában. A' hatodik Grün-  
baum Obrister volt, de a' kinek igaz neve la  
Chapelle; a' hetedik St. Felix, kit máskép'  
Kausmannak is hittak, ez előtt a' Chouan-ok  
(a' Republicanus Frantziák ellen fegyvert-fogó  
Frantzia lakosok) Vezére volt. Ez, mikor meg-  
fogták, ezt mondta: „Én a' Királyomért halok  
meg.“ A' nyóltzadik Pichegru lett volna, ki öt-  
's hat esztendővel ez előtt, Fő Hadi Vezére volt  
a' Frantzia ármádiának; ha tiz nappal ez előtt  
a' szomszéd tartományba nem vette volna magát.  
Ez itten Peterle név alatt volt esméreres. Min-  
nyájokat az ideváló új várba zárták, és írásai-  
kat el-petséelték. Mindenik különös szobában  
öríztetik egy al tisztt, és három köz-ember által.  
Kést, villát, beretvát, ollót, 's a' t. el szedtek töl-  
lök. A' húst, 's kenyeret falatokra metélik elej-  
bek. Sénkit hozzájok nem eresztenek. Ő Felsége  
a' Frantzia Kormányfészék kérésére fogatta el őket:  
mivel azon öfzsze-esküdték közzül valók, kik  
a' múlt esztendő végén Bonaparte első Consul éle-  
tének véget akartak vetni, az úgy nevezett pokol-  
béli eszköz által.

Frantzia Ország.

*Páris* Jul. 10-én. Duvivier híres réz 's  
egyéb értz-mettző, egy emlékeztető pénzt készített

ama hallhatatlan érdemü Pap abbé de l' Epée emlékezze ére. A' pénz egygyik oldalán látszatik az emberi nemzet ezen Jó-tévőjének a' képe, melly igen jól el van találva, következő irással: Charles de l' Epée, né à Versailles en 1712; mort à Páris en 1789 az az: De l' Epée Károly, született Versáliában 1712; meghólt Párisban 1789 ben. A' másik oldalon ezen szók olvastattnak: Au génie inventeur de l' art d' instruire les sourds-muets dans les sciences et les arts. Magyarázatja ez: Azon fel-találó nagy észnek, melly annak mesterségét találta fel, 's közönségessé tette miképpen kellessék' oktatni a' siket némákat a' tudományokra, és a' mesterségekre.

Tegnap azt tette itt közönségessé a' hivatalbéli Újság, hogy Merry Úr Párisba érkezett Londonból, a' honnan a' végre küldetett ide, hogy az Anglus hadi foglyoknak ki-tserelésében foglalatoskodjon. — Vallyon nints e' reá bízva valami a' békesség dolgában??

Némely embereket fogtak el itten tegnap a' Regard nevü útzában, kik három első szépségü lovakat tartottak titkon magoknál. Azt mondják, hogy Bonaparte első Conzul lovai közzül lopták el azokat.

Páris Juliusnak 3-dikán. A' Fő Conzul 24 ezer tallért. ad esztendőnként az édes anyjának. Minden hónapnak, a' régi Kalendárium izérent, az első napján viszen neki egy inas 2000 tallért. A' leg ifjabb öttse a' Conzulnak, a' Gantheaume Admirális hajós seregénél szolgál.

Most Párisban igen szokásban vagynak a' minden féle ezüst edények. Az Ötvösök alig győznek annyi munkát készíteni, a' mennyit kívánnak tőlök.

Bordeauxban, a' környévárosoktól minden olyan írások el szedettek, mellyek a' mostani Igazgatás fundamentominak kárára lehetnének.

Már régen vólt itten szó arról, hogy a' közönséges dolgokat illető Írásoknak, Német, Olasz 's több nyelvekre való fordíttatása meg szűnne; azért, mivel, miólta Conzulkok vagynak, ezek nem hoznának mindennap 10, 's 12 törvényeket, mint az előtt, és így a' Fordítóknak kevés dolgok vólna. De minthogy a' Fordítók közt sok érdemes emberek vóltak, úgymint Marron, az ide való Reform. Prédikátor: Boldoni, és Podoléri, Lamey és Winkler, kik ketten az Encyclopediában is dolgoznak, és Polgár Weisz, a' ki, mint Német tolmács Moreau Generalist Német Országban késérte, a' Fő Consul, a' Törvényes Ministernek jelentésére, ezeknek kötelességét még szélessebben, úgymint arra terjesztette ki, hogy az után, minden Európai Nemzeteknek, polgári büntető, kereskedő, tengeri, katonai, és belső rendét illető Törvények, Frantzia nyelvre fordíttassanak Lemierre és Brosselard vígyázások alatt.

*Páriból* Jun. 26-d.kán. Ma kezdette el nálunk ama' híres Dolomieu, mint Professor, igen számos halgatók gyülekezete előtt, az Ásványokról és az Értzokról való tanítássát. El beszélte, hogy midőn Siciliában fogva vólt, a' maga bilintseiben is, mitsoda örömét találta az

ezen Tudománynak rendbe szedésén való elmélkedéseiben, és hogy miként tett a' maga árestomában némelly könyveknek a' szélére, mellyeket neki engedtek, jegyzéseket. Tentát kormos vízzel készített, pennát pedig fa-szálkából egy vas szeggel faragott, mert se tentát, se papirozt nem adtak neki. Dolomieu Máltai Vitéz volt, 's 1798-ban nagyon segítette Bonapartét, Málta szigetnek megvételére. Midőn 1800 Égyiptomból hazakart térni, Siciliánál el fogták. — Nagyon magasztalja Dolomieu Meszszina várossában lakó Anglus származású Kalmárnak, a' ki egyfzersmind ottan az Északi Szabad Amerikánusok dolgát folytatja, és a' neve Bloodbent, hozzá mutatott rendkívül való szíyességét, mellyel az ő szenvedései enyhítődtek. És mivel Dolomieu ezen Jóltévőjét Alquier Polgár előtt, a' ki Nápolyban békességet kötött, háládatosan emlegette, ez, a' múlt Mártziusnak 30-dikán, így írt Bloodbent Agens Úrhoz Florentziából; — „Uram! Nagyon érzékenyen beszélt el előttem Dolomieu Polgár az Úrnak, az ő szerentsétlenségén azt a' hathatós rész-vételét és szolgálatait, mellyeket vele tartós, és keserves fogsága alatt tapasztaltatott. A' Frantzia Kormányzék nevében igen érzékenyen köszönön az Úrnak, hogy vizsgálatalása és segítsége által, egy olly nevezetes embernek napjait fenn tartotta, a' ki Frantzia Országának betsületére szolgál, és a' ki egész Európának tulajdona. — Több más hasonló boldogtalan sorsú Frantziákra is, ki terjesztette az Úr, gondos emberi szeretetét. — Nem halaszthatom el, hogy az Úrnak mindgyárt ki ne nyilatkoztas-

sam, mennyire szívemre hatott az Úrnak ezen nagy lelkű maga viselete. Ha az Úr Frantzia Polgárokkal ennyit tselekedhetett, tőlünk az Úr bizonyosan nem idegen: és méltán magára vonja minden én Polgár-társaimnak tilzteleletét, sőt az ő haládatosságokról is, én előre, és örvendő bizonyossá merem az Urat tenni. Akármelley Ország szegletében éljen is az Úr, a' Frantzia Köz-társaság' jóvóltára és óltalmára, mindenkor számot tarthat. Fogadja el addig is az én igaz tilzteletemet és leg szívesebb indúlatomat, mellyekkel az Úrnak olly igen tartozom 's a' t.

Alquier, a' Frantzia Köz-társaságnak a' Nápolyi Felséggel békességet kötő tellyes hatalmú Ministere.

*Nancy* Jul. 10-én, Bonaparte hitvessének is, majd szinte olly tilzteleletet tettek itt tegnap, mint ha maga ez első Consul útagzott volna ezen kérefztül. Ő Polgárné Afzizonyysága a' Plombieri ferdőkbe (Lotharingiában fekszik) ment, Bonaparte édes anyyával, és Beauhornois kis-afzizonynyal, az első Consul mostoha, a' Conzulnének pedig édes leányával. Mindenütt nemzeti Katonáság kísérte a' hintókat, egygyik Megyéből (Departement) a' másikkba. Ide való meg érkezéseket egy nappal az előtt adta tudtunkra a' Republica szolgálatjában lévő Kurír, Polgár Monneret, a' kivel jöttek két más hintók is, a' mellyekben ültek a' Consulné tselédjei.

Olasz Ország,

*Florentziából* Jun. 20-dikán. Lengyel szünetésü, de most Frantzia Generális Jablonovszky

vezérlése alá, egy Toskánai sereget bízott Murat Fő Vezér.

Aquilából, melly Neápoly Országban fekszik, ezeket írják Juniusnak 20 dik napján. Tegnapelőtt igen eröss jég esső-szakadás közben, közel hozzánk, egy magas hegynek fele része bé omlott, és ez által sok emberek oda lettek. Az Ország útja egy órányira el öntődött. Erről a' szerentsétlenségről várjuk a' bővebb tudósítást.

Róma Jun. 27 én. A' melly Frantzia Katonaság Nápoly Országának Aquila várossa környékén kvártélyozott, e' folyó hónapnak 22 dikén mi felénk jött a' Pápa birtokaiba: mert ott egy hegy két felé repedvén, le zuhant intóztató módra, maga alá temetvén 500 embert, kik között 25 Frantzia Katonák is vóltak. Egy kis folyóvíz, melly ezen a' vidéken folydogált, (talám Pescara folyóvize léfzen, mint a' mappánkon is ki vagyon téve,) már most nem mehet az Adriai Tengerbe, mint eddig, hanem egy képtelen nagy tót formál, a' lakosok szántó-földjein és kaszállóin.

Nápolyban a' St. Elmo erösségét a' Muzka őrizet oda hagyta, a' hova már Királyi seregek mentek bé. Úgy mondják, hogy a' Nápolyi birtokokba most újra 4000 Frantziák nyomúltak bé. Magába Nápolyba Watrin Generális meg-érkezett.

Ancona Jun. 26-dikén. A' Tigris nevű Frantzia rabló hajó, (Corsaro) a' melly igen sok idegen hajókat fogdosott már el az Adriai Tengeren, végre maga is prédája lett az Anglus hajóknak. A' történet nevezetes, 's azért meg-ér-

demli, hogy bővebben szóljunk felőle. „Már el-múlt két hete, a' miolta ki-evezett ez a' rabló hajó ebből a' kikötőhelyből, 's a' mint alá 's fel járt az Adriai Tengeren, 's leste, hogy valamerről jövő, vagy menő hajót látna, végre a' rablók szemébe tűnik egy Török hajó, melly Kis-A'siának Smyrna nevű várossából hajókázott Triest felé, sok Török Országai, 's egyéb napkeleti portékával meg rakodva. A' Tigris-nek igen kevés fáródságába került a' Török hajónak elfogása, melly gazdag préda nem küldődött tsak maga az Anconai kikötőhelybe, hanem személyesen kísérte azt a' Frantzia rabló hajónak Vezére, magán a' rabló hajón. Már jól látta az Anconai hegyet, 's örült, hogy mingyárt haza érkezik a' Török prédájával, de melly igen meg-döbbsent a' szíve, midőn véletlenül két Anglus hajót látott nagy sebességgel ellene jönni. Hirtelen másfelé csapott a' rabló hajó az el-fogott hajójával egygyütt: de éppen ezen útját-változó-tsalárdságával el árulta magát. Mert az Anglusok könnyen észre vehették abból, hogy vagy mind a' két szaladó hajó, rabló hajó legyen, vagy pedig, hogy az egygyik rabló hajó, a' másik pedig préda hajó lenne. Nofsz a' kissebbik Anglus hajó utánnok evedzik igen sehesen, a' nagyobbik pedig, melly egy Fregát volt, eleibek került. A' Frantzia rabló hajó eleint derekason ágyúzott az utánna jövő Anglus hajó ellen: de tsak hamar észre vette, hogy már a' két Anglus hajó, 's azoknak erős tüzelése közzé került, a' maga meg-adásáról kezdett gondolkozni, 's azért a' ki-feszített vitorláit öfzfze kezdte vonni 's tekerni. Az ágyú-

zás is meg-szünt, a' hajó menése is tsendesett, a' mikor az Anglusok tsónakokon (ladikokon) tüstént hozzájuk eveztek, a' hajókra fel-kapafzkodtak, és az Anglus zászlókat nagy hamarsággal a' hajóra függesztették, az arról le vett Frantzia zászlókat pedig a' tenger vizéhez érdeklették. Az Anglus hajósok tsak akkor vették észre, hogy majd tsak egy ágyú lövésnyire vóltak már Anconához: meg-állottak tehát még egy kevéssé a' nagy prédából vett örömöknek ki-jelentésére, 's a' parton lévő Frantziákat mintegy látszattak a' tusakodásra ki híni. Végre bé-ballagtak hajóikkal a' Tenger tágos részei felé."

*Livornó* Jun. 29 dikén. A' Frantziák igen erőssen lövöldözik Porto Ferrajot, Elba szigetének erős várossát, mellynek fekvését meg lehet látni a' meg-küldött Olasz Ország mappáján. Az újonnan készült ágyú félszkekből (batteriákból) sok tüzes golyóbisokat is hánynak belé, de ez a' vár tellyes maga elszántával védelmezi magát. Az Anglus hajók, mellyek azon a' környéken ismét járnak kellnek, sok eleséget szállítottak bé az őrizet számára.

*Ancona* Jun. 29 dikén. Igen nagy mozgásban van itt a' Katonaság, melly jön és megy napról napra. Tegnap reggel 700-an maséroztak ki innen, hólnap is seregesen indulnak ki utánok. Az a' híre, hogy az ide érkezett Nápolyi Fregátokra, más zászlók tétetődnek, 's ki húzván vas matskáikat a' tengerből, innét más tengerekre hajókáznak. A' melly Frantzia Katonaság ezen tartományban kvártélyozott, mind ide jön nagy sietéssel. Ma estvére ezret várunk ide, kik azután

Romagna tartományába (Bononia felé) folytatják útjokat.

*Sinigaglia* Jun. 29-én. Egy Anglus hajót láttunk ma reggel a' városunk bástyájáról, 's jó darabig néztük, hogy kergetett az a' tengeren egy Frantzia rabló hajót. — Nem hiszszük, hogy ki szabadúlhatott volna a' veszedelemből.

*Pesaro* Jul. 6-án. Sok Frantzia Katonaság megy ezen keresztül Romagna tartományába. Városunkban hét száz Lengyel Katona fekszik őrizetül. Ezek Hazájokat oda hagyták, midőn az megszűnt maga ura lenni, 's azolta Frantzia zsóldon katonáskodnak.

*Róma* Jul. 1 ső napján. Igen fényes pompát tartottunk itten két nappal ez előtt a' Sz. Péter roppant nagyságú templomában, a' mellyben Sz. Péter és Sz. Pál napját ültük. Az ezen ünnepet megelőző vetsernyén, más nap pedig a' nagy Misén maga tette Pápa Ö Szentsége az isteni szolgálatot, serkentő buzzósággal. Körülette vóltak segítségül a' sok Cardinálisok, és a' Praelátusok igen nagy számmal. Estve az egész város ki vólt világosítva. A' Sz. Péter templomának kerek bólt-hajtása is, melly a' templom közepén ifzonyú magosságra fel-emelkedik, sok ezer meg ezer égő lámpásotskákkal ki vólt világosítva, mellynél szebbet semmi Útazó nem látott még a' világon. — Nyughatatlan szívvel várjuk Cardin. Consalvi Kurírját Párisból, 's várjuk, mi lesz már jövendőben a' mi Státusunkból.

*Florentzia* Jul. 4-én. Sok Frantzia lovas katonaság ment innen keresztül az Apennínus hegyén, útják vévén Bononia várossának. Müller

Frantzia Generális (Svájtzter Országból veszi eredetét) Corsica szigetébe hajókázott innen, 's az ott tartózkodó sereg vezére léfzen. Vatin, és Solignac Generálisok vették kezek alá az ebben a tartományban lévő seregek' vezérléseit. Tharreau Generális Párisba megy. A' melly Frantzia és Cisalpiniai sereg ki-ment Toskánából, az Lodi és Piacenza városok környékein gyülekezik öfzfe.

### Elegyes Levelek.

Egy Máj. 29-dikén Gibraltarban költ levélnek ez a' summája: „A' melly armádia Bombay várossánál (Napkeleti Indiában fekszik, mint látni lehet Europa, Asia, Afrika, és Ausztrália című mappánkon) szállott hajókra, az részfzerént Anglus, részfzerént pedig az úgy nevezett Cipay-okból, — nemzeti katonákból áll. A' számok tiz ezerre megy, 's Blanket Admirális vezérlése alatt szállott ki Suez várossánál, minekutánna végig hajókázott volna a' veres tengeren, a' hola' Frantziák Forte nevű fregátját némelly szállító hajókkal egygyütt el tsípték. — Warren Admir. Apr. 22-én kaptsolta öfzfe hajós seregét Keith Adm. hajós seregével. — Sir Sidney Smith a' Nilus folyó vizén Cairó felé indúlt sok ágyúzó kis-nemű hajókkal, a' ki elől a' Frantzia hajók, és némelly Albániai Katonák egész Cairó alá vonúltak. — Sir Ball Sándor, ki Alexandria vidékén áll a' hajóival, sokáig kergette Gauthaume Frantzia Adm. hajóit, de el nem érhetette.“

*Koppenhága Júliusnak 7-dikén. A' köze-*

lebbi 3 nap alatt, 455 hajó ment által a' Szund nevű Izcros tengeren.

Hogy a' Kutyák meg ne veszfzenek, nagyon jónak írják a' Frantzia újságok, hogy az ember a' kutyák nyelvének a' hegyén lévő érnek, vagy ínnak a' végét egy kis késsel tsípje el. Ha meg vesz is az ilyen kutya, elébb el döglik, hogy sem a' dühösség útól érne.

---

### T u d ó s í t á s o k.

A' Nagy Váradi M. Püspökség Uradalmaiban, a' Serházak, Pályinkásbóltok, Vendégfogadók, Mézfárizékek és Pufzták, kótya vetye által kifognak árendába adódni. A' Kótyavetye Nagy Váradon fog tartatni Septembernek első napján ezen folyó esztendőben. A' kinek ezek között valamelyiket kiárendálni szándéka volna, tessék magát addig is a' Méltóságos Püspökség Praefectusánál Kováts Imre Úrnál jelenteni, a' kivel addig is lehet az Arenda eránt levelezni.

---

Még a' múltt 1800 dik esztendőben jött világoosságra ezen tzímű könyv: A hitatosságra való könyv, azoknak számokra, kik az Úr Vatsorájával méltán élni akarnak. De az erről való Tudósítás mind eddig, valami okért, el maradt. Az a' tzélja ezen könyvnek, hogy legyen segély abban, hogy az Úr Vatsorája nem tsak jobban betsültessék, hanem hasznosabbban is, és méltábban gyakoroltassék.

Főglalatja ím' ez: 1. Az Úr' Vatsorájával való élés is a' Keresztyénséghez tartozik. 2. A' Sz. Végvatsorának szereztetéséről. 3. Az Úr' Vatsorájának tzéljairól. 4. Miben áll az Úr' Vatsorájával való méltó élés? 5. Nem kell az Úr' Vatsorájával élni helytelen és babonás tzélokból. 6. Miben áll az Úr' Vatsorájához való helyes kézfület? 7. Vezetés az embernek közönséges Maga vizsgálására. 8. Sok megtsalja magát a' maga vizsgálásban. 9. Az Úr Jézusnak Példájáról. Az Úr Jézus az Istennek legbuzgóbb Tisztelője vólt. 10. Az Úr Jézus az embereknek legnagyobb szeretője vólt. 11. A' Krisztusnak Erdeméről. 12. A' Krisztus Jótéteményjeiben való részesülésnek módjáról. 13. A' gyónásról. 14. Az Úr Vatsorájával való élésnek napján, Elmélkedés, Énekek és Imádságok. 15. Otthon való áhítatosságok az Úr' Vatsorájával való élés után.

Mind azoknak, valakiknek a' munkás Keresztyénség, és annak előmozdító-eszköze, minémi az Úr' Vatsorája is, szíveken fekszik, ajánlom e' munkátskát jó reménységgel. Az árra, köttve 21 xr. köttetlen 16 xr. Találtatik nálam, és Sopronban.

Szüts István,  
Csenyei Evangy. Préd. mk.